

Le Caprice d'Érato
ou
Les Caractères de la Musique
Divertissement

Créé à Versailles, à l'occasion de la naissance du Dauphin
(1729)

Musique de François Colin de Blamont (1690-1760)
Livret de Louis Fuzelier (1672-1752)

Introduction de Benoît Dratwicki

Flûtes, Hautbois

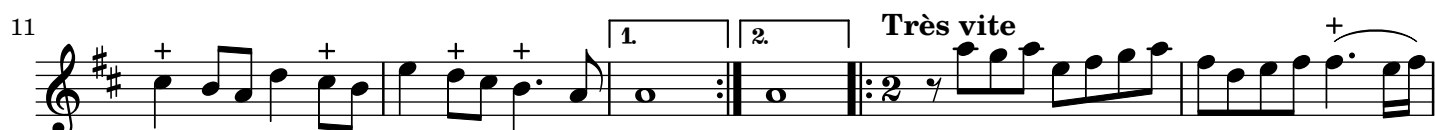
TABLE DES MATIÈRES

Le Caprice d'Érato

1 Ouverture	3
PREMIÈRE ENTRÉE	
2 Chœur : <i>Rassemblons-nous dans ces belles retraites</i>	4
3 Récitatif. Apollon : <i>Déesse des concerts recommencez vos chants</i>	5
4 Air. Apollon : <i>Lorsqu'il daigne au Parnasse oublier les grandeurs</i>	6
5 Symphonie de trompettes et récit. Apollon : <i>Mais qu'entends-je ?</i>	6
6 Air. Minerve : <i>Le ciel à vos concerts offre un objet nouveau</i>	7
7 Air. Junon : <i>Qu'aux transports les plus doux votre âme s'abandonne</i>	8
8 Chœur : <i>Chantons, de notre sort célébrons les appas</i>	10
DEUXIÈME ENTRÉE	
9 Récit. Érato : <i>Par mille chants nouveaux, signalons notre hommage</i>	12
10 Rondeau pour Terpsichore	12
11 Air. Junon : <i>O vous qui d'une aile légère</i>	14
12 Air. Érato : <i>De la saison nouvelle</i>	16
13 Rondeau pour les Bergers	17
14 Premier Menuet	18
15 Air. Une Bergère : <i>Le dieu de Cythère suivi du mystère</i>	18
16 Air. Érato : <i>Le printemps règne enfin</i>	20
17 Deuxième Menuet	20
18 Air en rondeau	21
19 Récit. Érato : <i>Descendons sur les bords</i>	21
20 Bruit infernal et récit. Érato : <i>Quel bruit ?</i>	22
21 Symphonie	25
22 Récit. Érato : <i>Mais, quel bruit éclatant réveille les échos ?</i>	26
23 Air en rondeau pour les Bacchantes	26
24 Loure pour les Faunes	27
25 Air. Une Élève d'Érato : <i>Bacchus ne tarde pas</i>	28
26 Air pour les Bacchantes	30
27 Rondeau pour les mêmes	30
TROISIÈME ENTRÉE	
28 Récit. Érato : <i>Des rossignols, dans mes accords</i>	31
29 [Air pour les oiseaux]	32
30 Air. Érato : <i>Oiseaux, que vos concerts m'enchantent</i>	34
31 Symphonie et récit. Érato : <i>Mais, Diane paraît</i>	34
32 Rondeau	35
33 Air. Une Chasseuse : <i>L'Amour vole à la chasse</i>	36
34 Air et chœur. Érato : <i>Diane, tes jeux ont su plaire</i>	38
35 Premier Menuet	39
36 Deuxième Menuet	39
37 Air de chasse	40
38 Récit et air. Apollon, Minerve : <i>Pour votre souverain, redoublez votre zèle</i>	40
39 Prélude, air et chœur. Apollon : <i>Qu'à l'envie tout réponde</i>	42

LE CAPRICE D'ÉRATO

1 Ouverture



2 Chœur : *Rassemblons-nous dans ces belles retraites*

[Violons et Hautbois]

The first staff of music, labeled 'Trio', contains measures 1 through 8. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a key signature change to one sharp (F#) in measure 8, indicated by a sharp sign and a circled sharp symbol.

68

75

84

92

doux

99

107

3 Récitatif. Apollon : *Déesse des concerts recommencez vos chants*

APOLLON à la muse de la musique

Dé-es - se des concerts, recommencez vos chants, rani - mez ranimez vos ac-cords tou-

5

chants. Un monarque a-do-ra - ble ho-no-re quelque fois votre empire a-gré - a - ble, en se li -

9

vrant à ses dou-ceurs. Dans ses no-bles loi - sirs, plus d'un ta-lent l'a - mu - se.

4 Air. Apollon : *Lorsqu'il daigne au Parnasse oublier les grandeurs*

APOLLON

Lors-qu'il daigne au Par-nasse oubli - er les gran-deurs, vous n'êtes pas la seule

[Violons et Hautbois]

doux

doux

7

mu - se qui le comble de ses faveurs, lorsqu'il daigne au Par-nasse oubli -

14

er les grandeurs, vous n'êtes pas la seule mu - se qui le comble de ses fa-veurs.

5 Symphonie de trompettes et récit. Apollon : *Mais qu'entends-je ?*

Trompettes

[Violons et Hautbois]

fort

6

Apollon

Mais qu'entends-je ?

Violons

12

quels cris de joie !

Violons

18

D'où naissent ces accents que le Ciel nous envoie ?

Tous Trompettes

23

6 Air. Minerve : *Le ciel à vos concerts offre un objet nouveau*

MINERVE, aux élèves d'Érato

Le ciel à vos concerts offre un objet nouveau, il vous donne un dauphin, tous les Dieux

[Violons]

7

l'environnent, les Vertus gardent son berceau, les Grâces le couronnent

13

nent, les Vertus gardent son berceau, les Grâces le couronnent

7 Air. Junon : Qu'aux transports les plus doux votre âme s'abandonne

Légèrement

[Violons et Hautbois]

5

10

doux

16

fort

doux

22

29

36

fort

42

Reprise

doux

48

55

62

69

75

fort *doux*

82

90

fort

97

doux

102

108

Lentement

fort
Fin.

114

120

doux

128

fort

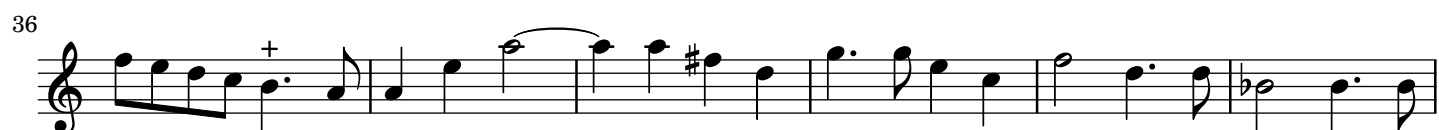
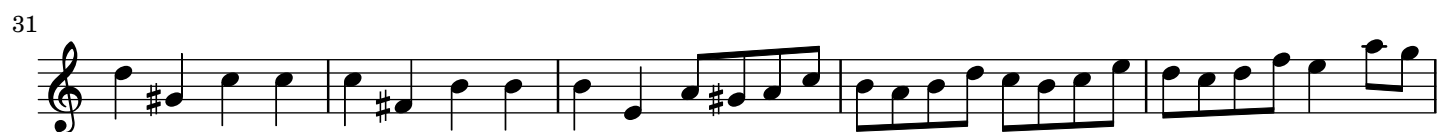
134

3

Dal Segno.

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins at measure 69 and ends at measure 134. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, rests, and accidentals. Dynamic markings include *fort* and *doux*. A tempo marking **Lentement** appears at measure 108. The piece concludes with a triple measure rest at measure 134, followed by the instruction *Dal Segno.*

8 Chœur : *Chantons, de notre sort célébrons les appas*



48



54



60



66



71



Violons

doux

77

[Tous]



82



88



DEUXIÈME ENTRÉE

9 Récit. Érato : *Par mille chants nouveaux, signalons notre hommage*

ÉRATO

Par mil-le chants nou - veaux, si-gnalons notre hom - ma - ge ; c'est ainsi qu'Éra-

4

to peut exprimer ses vœux : Terpsicore ve-nez, embellissez nos jeux, de cent objets di-vers traçons i-ci l'i-

9

ma - ge, exprimons nos transports dans un caprice heureux. Terpsi-co - re ve - nez, embellissez nos

13

jeux, de cent objets di vers traçons i-ci l'i - ma-ge, exprimons nos trans - ports dans un ca - price heureux.

10 Rondeau pour Terpsichore

[Violons et Hautbois]

Gai

5

9



11 Air. Junon : *O vous qui d'une aile légère*

[Hautbois,
Violons]

Gai $\text{\textcircled{S}}$

doux

doux

4

fort

fort

7

doux

doux

doux

11

fort

doux

14

doux

doux

17

fort

6

doux

6

doux

53

57

12 Air. Érato : *De la saison nouvelle*

ÉRATO à Terpsicore

De la saison nou-vel-le je vais vous pein-dre le__ retour : de bergers amoureux, qu'une

8

trou-pe fi-dè-le vienne a-vec moi, cé-lé-brer ce beau jour. De ber-gers amou-

15

reux, qu'une trou-pe fi-dè-le vienne a-vec moi, cé-lé-brer ce beau jour.

13 Rondeau pour les Bergers

Gai et gracieux

[Violons et Hautbois]

doux la seconde fois

5

fort

10

15

doux

20

fort

25

30

doux

35

14 Premier Menuet

Hautbois

6

13

15 Air. Une Bergère : *Le dieu de Cythère suivi du mystère*

UNE BERGÈRE

doux *fort*

Le dieu de Cy - thè - re sui - vi du mys - tè - re, revient dans nos champs ; sans lui,

[Violons]

doux *fort*

7

doux

l'on ne voit point de printemps. Le dieu de Cy - thè - re sui - vi du mys - tè - re, et des doux plai -

doux

14

sirs, vient pay - er le prix de nos sou - pirs. L'Amour dans les bois ne nous im-po-se jamais que

20

doux
de douces lois. L'Amour dans les bois, des ber - gers règle seul le choix. Nos sombres re - trai - tes

doux

27

fort
pour ce dieu sont fai - tes, il ai - me mieux nos forêts que les cieux. C'est sous notre om -

fort *doux*

34

fort
bra - ge qu'il reçoit l'hom - ma - ge des tendres cœurs, les plus di - gnes d'obtenir ses fa - veurs.

fort

On reprend le premier menuet

Hautbois

6

13

16 Air. Érato : *Le printemps règne enfin*

ÉRATO

Le printemps règne en-fin dans ce charmant sé - jour, en fa - veur des plaisirs, il ra - ni-me l'om-

Hautbois

doux

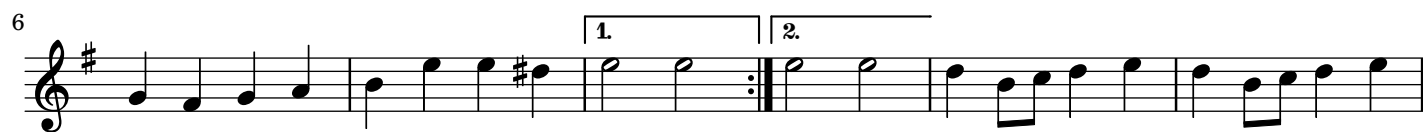
9

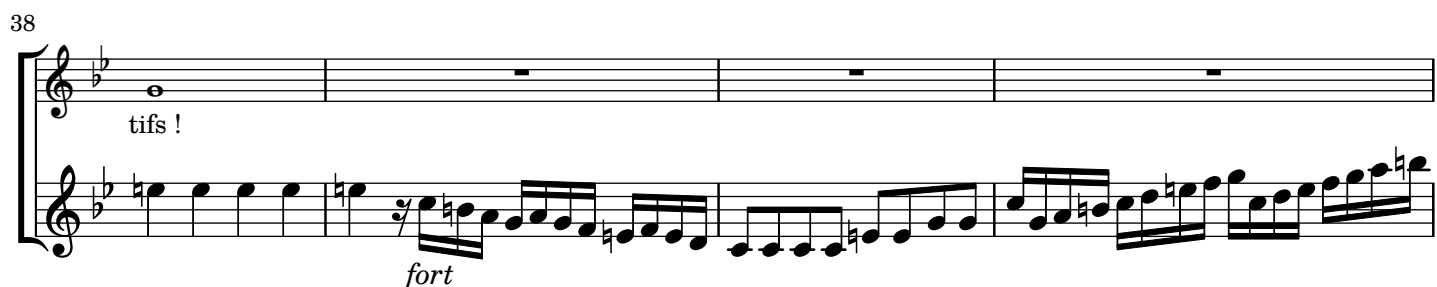
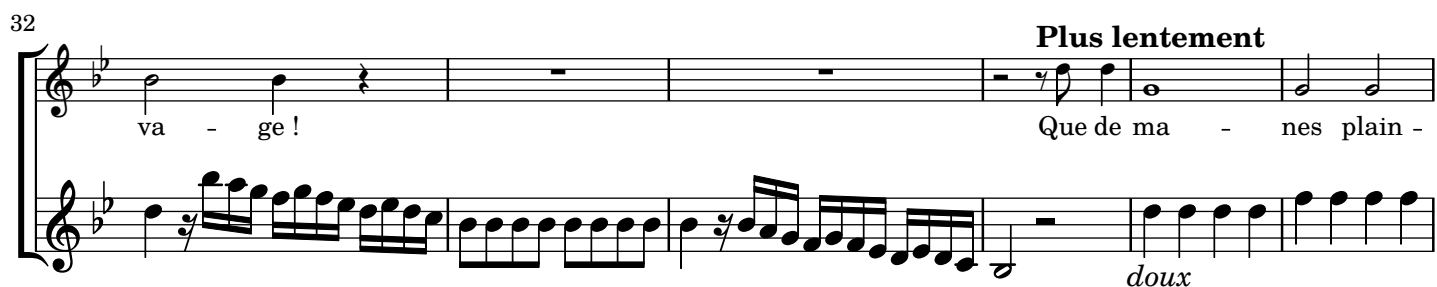
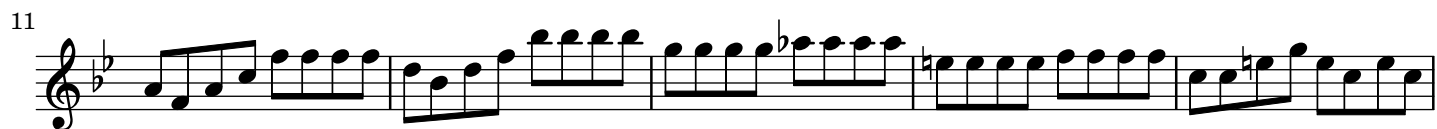
bra - ge ; Le prin-ge ; et déjà l'a - mant suit l'a mour, qui l'appel-le sous le feuilla - ge. et déjà l'a- -ge.

17 Deuxième Menuet

TACET

18 Air en rondeau

19 Récit. Érato : *Descendons sur les bords*

20 Bruit infernal et récit. Érato : *Quel bruit ?*

42

Que de monstres divers ! que de mons - tres divers !

73

freux, dans le fond des En-fers, respec-tez les plai-

77

sirs qui char - ment l'u-ni - vers.

fort

81

85

89

93

97

Lentement

Som-meil, cal - mez ce bruit ter - ri - ble.

102

Flûtes et Violons

108

Ré - gnez, — ré - gnez divin Som-

doux

115

meil, que sur ce bord pai - si - ble Flore mê - me pour vous cul - ti - ve

120

des — pa-vots. Que sur ce bord pai -

126

si - ble Flore mê - me pour vous cul - ti - ve des — pa-vots.

132

21 Symphonie

Très vivement

[Violons et
Hautbois]

9

doux

22 Récit. Érato : *Mais, quel bruit éclatant réveille les échos ?*

ÉRATO

Mais, quel bruit é-cla-tant réveille les é - chos ? C'est l'aimable fils de Sé - mé-lé ! Vous, Bac-

5 chantes, vous dieux des bois soumis à ses heureux-ses lois, célébrez avec moi sa puissance immortel - le.

23 Air en rondeau pour les Bacchantes

Très vivement

[Violons et Hautbois]

8

17

25

33

43

52

doux

fort

doux

fort

doux

fort

doux

61

fort *doux* *fort* *doux*

69

fort *doux*

77

fort

87

doux

24 Loure pour les Faunes

[Violons et Hautbois] **Détaché**

5

10

14

18

25 Air. Une Élève d'Érato : *Bacchus ne tarde pas*

Gaiement

Hautbois

doux

8

UN ÉLÈVE D'ÉRATO

Bacchus, ne tar - de

18

pas, rè - gne, rè - gne, viens nous sai - sir : de

doux

27

ta douce fo-lie, heureux, heureux qui sent les charmes, de ta douce fo-lie, heureux, heu - reux

34

- qui sent les char - mes. Bac-

fort

43 Reprise

chus, ne tar-de pas, rè - gne, rè - gne, viens

doux

51

nous sai - sir : de ta douce fo-lie, heureux, heureux qui sent les charmes, de ta douce fo - li - e,

59

de ta douce fo-lie, heureux, heureux qui sent les char - mes. De ta douce fo-

67

lie, heureux, heu-reux qui sent les char - mes.

fort

76

À la triste rai-son tu ne ravis les ar-mes que pour les don-ner au plai-

Fin. *doux*

84

sir. À la triste rai-son tu ne ravis les

fort *doux*

92

ar - mes que pour les don-ner au plaisir, que pour les don - ner au plaisir. Bac-

tres doux *à la reprise*

26 Air pour les Bacchantes

Vivement

[Violons et Hautbois]

fort *doux*

6

fort

11

1. 2.

27 Rondeau pour les mêmes

Flûtes

louré

9

19



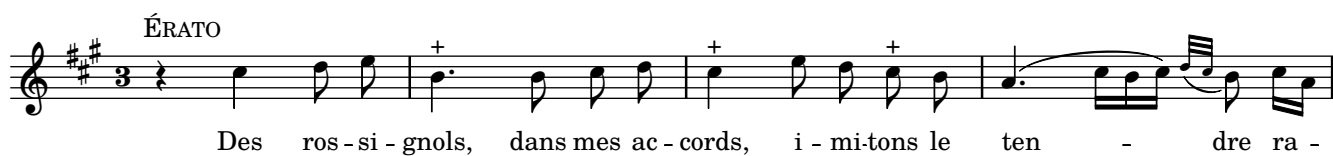
29



40



TROISIÈME ENTRÉE

28 Récit. Érato : *Des rossignols, dans mes accords*

5



29 [Air pour les oiseaux]

Violons
[ou Flûtes]

tres doux

tres doux

6

12

18

24

30

37

44

50

57

63

69

73

30 Air. Érato : Oiseaux, que vos concerts m'enchantent

ÉRATO

Oi-seaux, que vos concerts m'en-chantent sur ces bords ! Vous chan-tez_____le

Flûtes

6

1. 2.

Dieu qui m'en-ga - ge : Oi-ge : lorsqu'on a de l'a-mour ressen - ti_____les trans-

13

ports, on entend bien votre lan-ga - ge. Lorsqu'on a de l'amour ressen-

20

ti les transports, on entend bien_____vo - tre lan - ga - ge.

31 Symphonie et récit. Érato : *Mais, Diane paraît*

Tous

[Violons et Hautbois]



32 Rondeau



33 Air. Une Chasseuse : *L'Amour vole à la chasse*

UNE CHASSEUSE élève d'Érato

Flûtes

Hautbois

L'amour vole à la chas - se, jeu - nes cœurs, nos champs sont pleins de ses attraits ; quel-

5

que route qu'il fas - se, on ne peut jamais fuir ses traits. Dans ces charmants dé - tours, où peut-

11

on contre lui trouver du secours ? C'est au fond de nos bois que son carquois a-chève plus d'ex - ploits. L'a-

17

mour vole à la chas - se, jeu - nes cœurs, nos champs sont pleins de ses attraits ; quel-que route qu'il

22

fas - se, on ne peut jamais fuir ses traits. Loin des regards des ja-lous, i-ci les jeux en secret vont se

28

ren - dre ; les plai-sirs les plus doux sous ces ormeaux se sont ca-chés tous ; ah ! lais-sez- les vous sur-

34

pren-dre, pourquoi les craignez- vous ? L'amour vole à la chas - se, jeu-nes cœurs, nos champs sont pleins

40

de ses attrait ; quel-que rou-te qu'il fas - se, on ne peut jamais fuir ses traits.

34 Air et chœur. Érato : *Diane, tes jeux ont su plaire*

ÉRATO

Di - a - ne, tes jeux ont su plai-re au plus char-mant des rois : Di - rois : de -

8

puis qu'on le voit dans les bois, il a fait ou - bli - er A - do - nis dans Cy - thè - re.

[Violons et Hautbois]

23

ÉRATO

A - mour, vous vo - lez sur les tra-ces du plus char-mant des rois : A - rois : de -

38

puis qu'on le voit dans les bois, Vénus dans ses jar - dins ne trou - ve plus les Gra - ces.

[Violons et Hautbois]

53

35 Premier Menuet

Violons

6

12

36 Deuxième Menuet

[Violons et Hautbois]

7

14

20

37 Air de chasse

Légèrement

Violons

9

38 Récit et air. Apollon, Minerve : *Pour votre souverain, redoublez votre zèle*

APOLLON

Pour votre souverain, redou-blez votre zè-le, vous qu'il re-çoit dans cet asile heu-

Violons

doux

6

reux : et que de ses bien-faits sans ces-se dans vos jeux, le souve-nir se re-nou - vel -

13

MINERVE

le. Il voit combler en-fin ses plus ardents dé-sirs ; que sa fé-li-ci - té redou - ble vos plai-

18 **Prélude**
Modérément

sirs.

24 *doux*

30

37

43

49

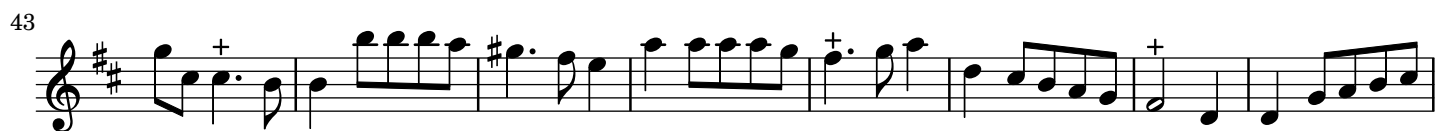
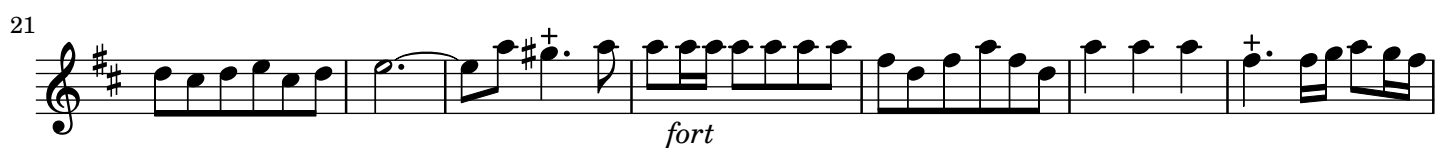
56

62

69

39 Prélude, air et chœur. Apollon : *Qu'à l'envie tout réponde*

Prélude



75

83

90

97

105

113 Hautbois et Violons

119

126

134

141

FIN.

